

Montage- und Betriebsanleitung

EN Installation and operating instructions
ES Instrucciones de montaje y servicio
CS Návod pro montáž a provoz
FR Notice de montage et de mise en service

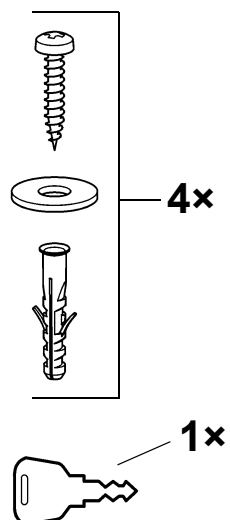
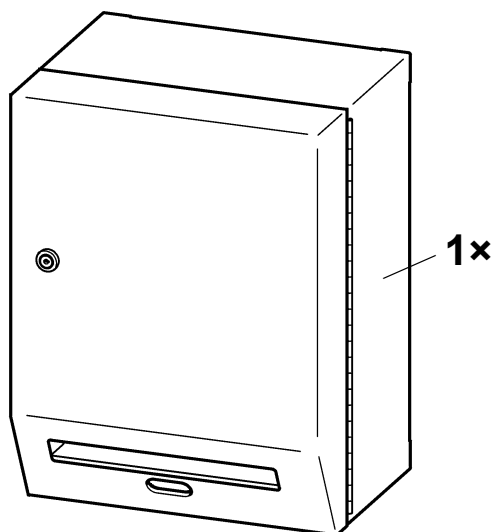
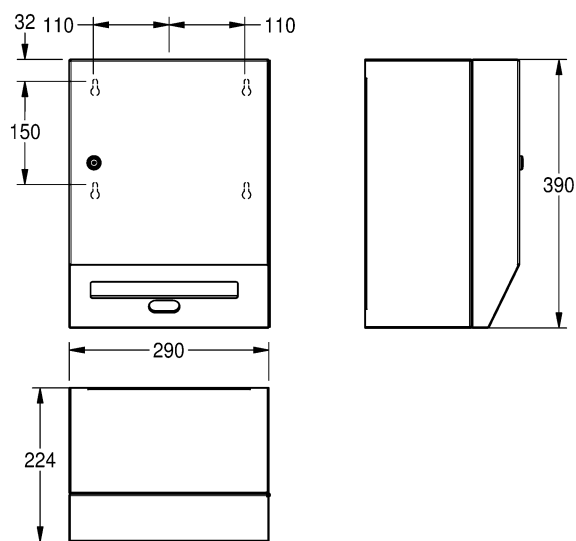
NL Montage- en bedrijfsinstructies
PL Instrukcja montażu i obsługi
SV Monterings- och driftinstruktion
HU Szerelési és használati útmutató
FI Asennus- ja käyttöohje

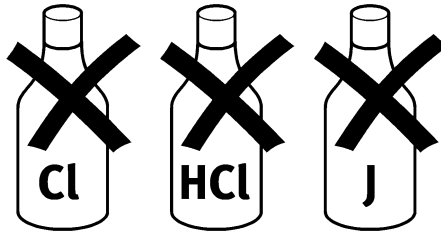
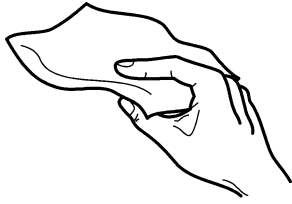
EL Συναρμολόγηση και οδηγίες λειτουργίας
IT Istruzioni per il montaggio e l'uso
RO Montaj și instrucțiuni de funcționare
RU Инструкция по монтажу и вводу в эксплуатацию

RODX630

7612210067372

290 × 390 × 224





www.franke-ws.com

EN Technical data Power supply	Battery 4x 1,5 V D	FR Données techniques Alimentation en tension	Pile 4x 1,5 V D
DE Technische Daten Spannungsversorgung	Batterie 4x 1,5 V D	ES Datos técnicos Alimentación de corriente	Pila 4x 1,5 V D
NL Technische gegevens Voedingsspanning	Batterij 4x 1,5 V D	PL Dane techniczne Zasilanie elektryczne	Bateria 4x 1,5 V D
SV Tekniska data Spänningsförsörjning	Batteri 4x 1,5 V D	FI Tekniset tiedot Jännitteensyöttö	Paristo 4x 1,5 V D
IT Specifiche tecniche Alimentazione di tensione	Batterie 4x 1,5 V D	RU Технические характеристики напряжение питания	четыре батарей 1,5 В Д
CS Technické údaje Napájecí napětí	čtyři kusů baterií 1,5 V D	HU Műszaki adatok Feszültségellátás	Elem 4x 1,5 V D
EL Τεχνικά στοιχεία Τάση τροφοδοσίας	Μπαταρίες 4x 1,5 V Δ	RO Date tehnice Tensiunea de alimentare	Baterie 4x 1,5 V D

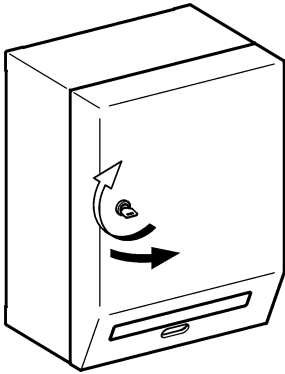
Montage

EN Installation
FR Montage
ES Montaje
CS Montáž

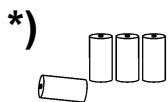
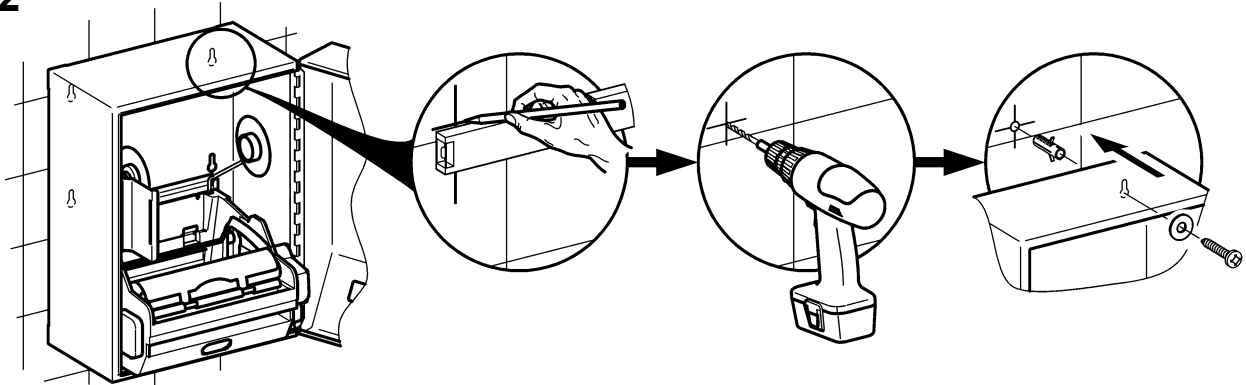
NL Montage
PL Montaż
SV Montering
HU Szerelés
FI Asennus

EL Συναρμολόγηση
IT Montaggio
RU Монтаж
RO Montaj

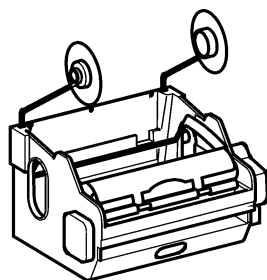
1



2



4× 1,5V D



*) EN Not included in scope of delivery
FR non compris dans la livraison
DE nicht Lieferumfang
CS Není součástí dodávky
ES no forma parte del volumen de suministro

NL niet bij levering inbegrepen
PL poza zakresem dostawy
SV ngår ej i leveransen
HU A szállításnak nem tartozéka
FI ei kuulu toimitukseen

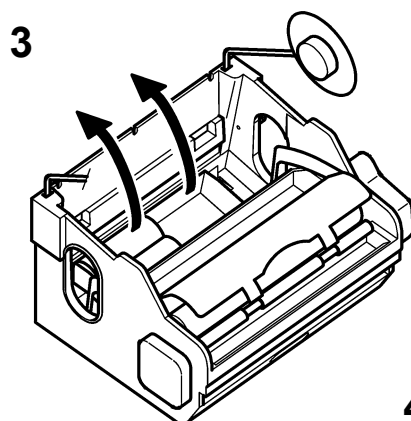
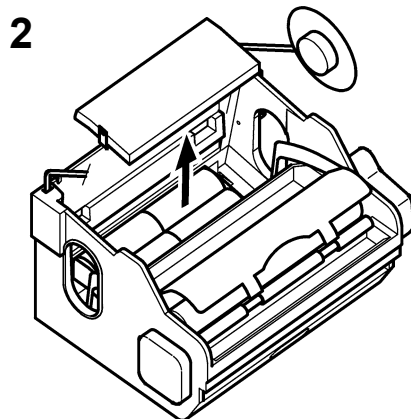
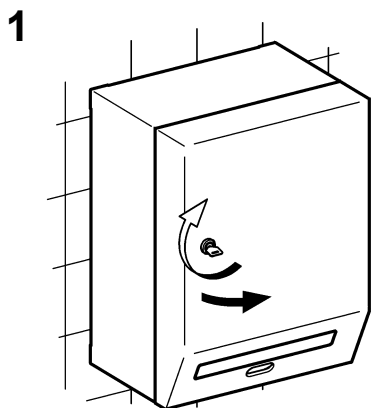
IT Non compreso nella fornitura
RU Не входит в объём поставки
RO nu intra in comanda
EL Δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία

Batteriewechsel

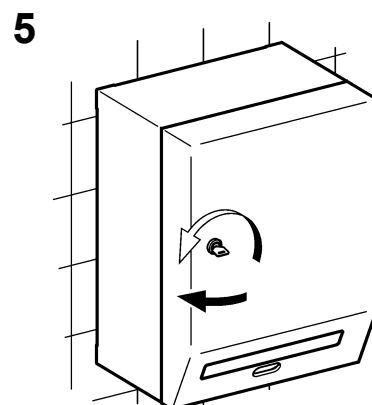
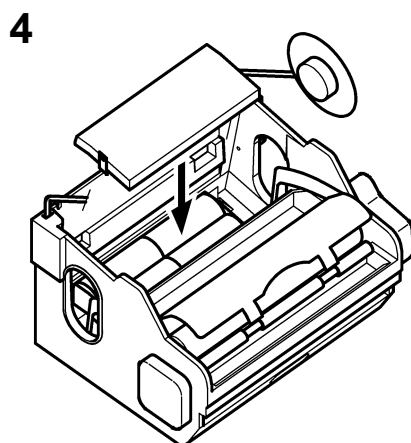
EN Battery replacement
FR Remplacement des piles
ES Cambio de la pila
CS Výměna baterie

NL Batterijen vervangen
PL Wymiana baterii
SV Batteribyte
HU Elemcserelés
FI Paristonvaihto

EL Αλλαγή μπαταρίας
IT Cambio delle batterie
RU замена батареев
RO Schimbarea bateriei



4× 1,5V D

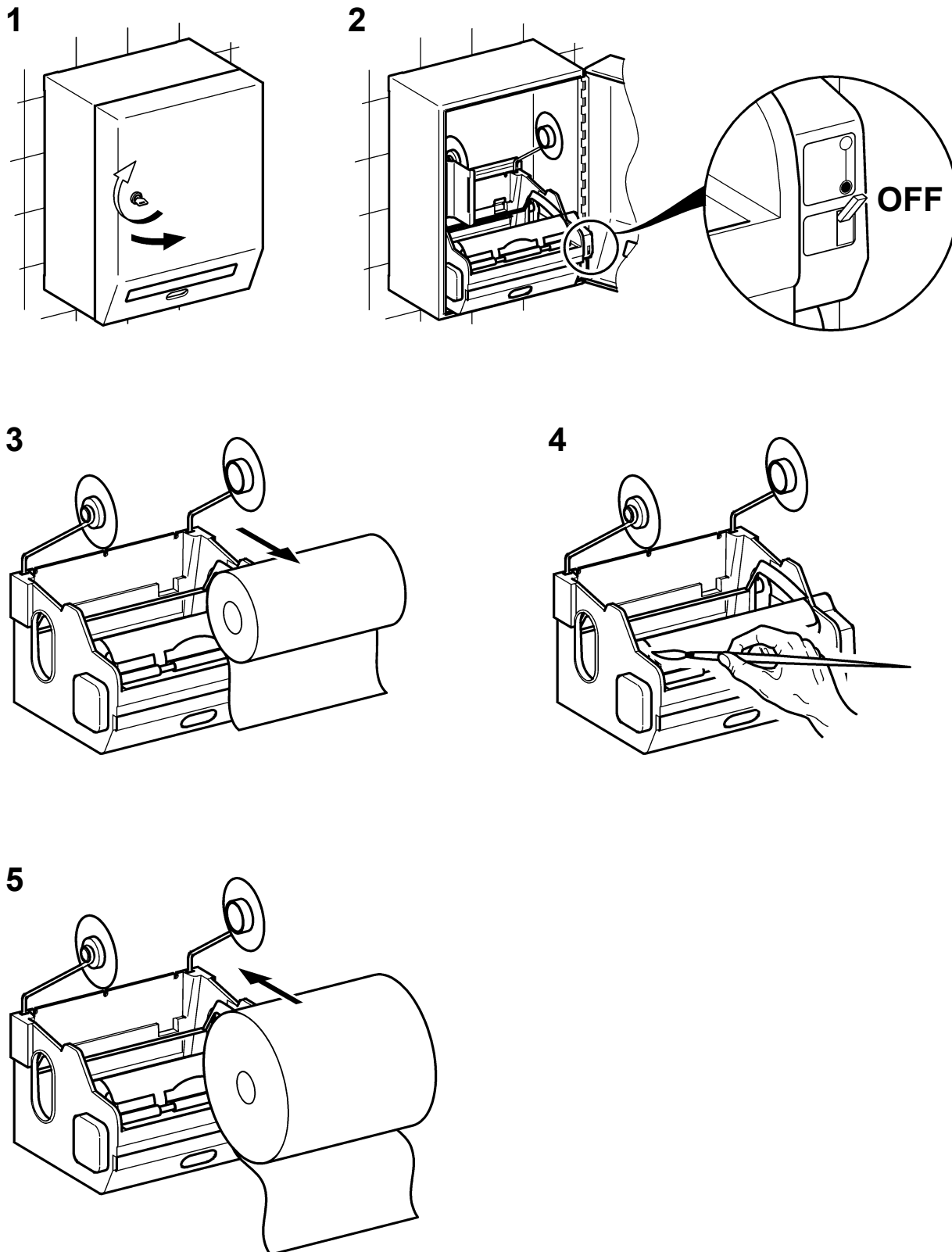


Papier nachfüllen

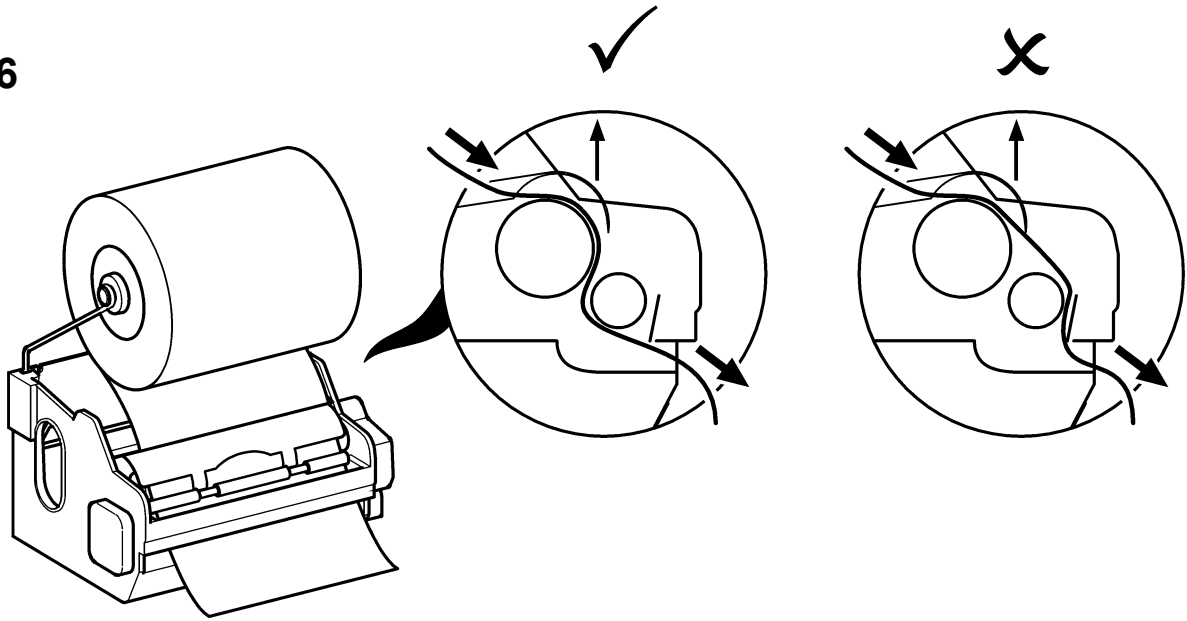
EN Refill paper
FR Ajouter du papier
ES Rellenar papel
CS Doplnit papír

NL Papier bijvullen
PL Uzupełnij papier
SV Fyll på papper
HU Papír utántöltése
FI Paperin uudelleen täyttö

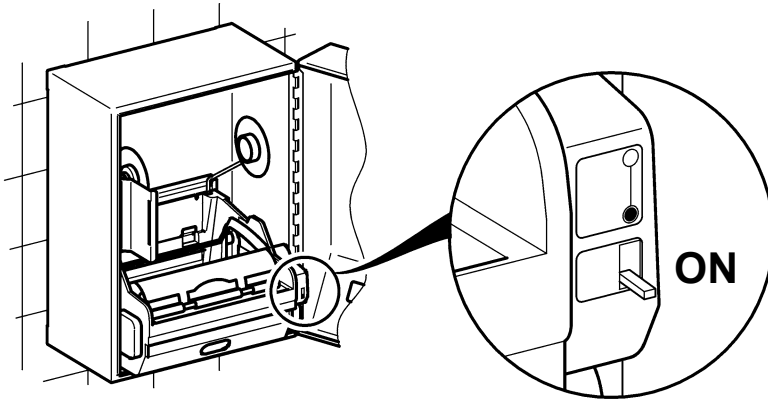
EL Συμπλήρωση χαρτιού
IT Ricaricare carta
RU Дозаправить бумагу
RO Introduceți hârtie



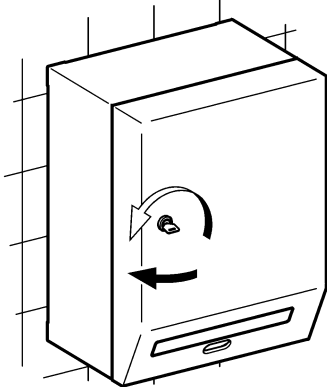
6



7



8

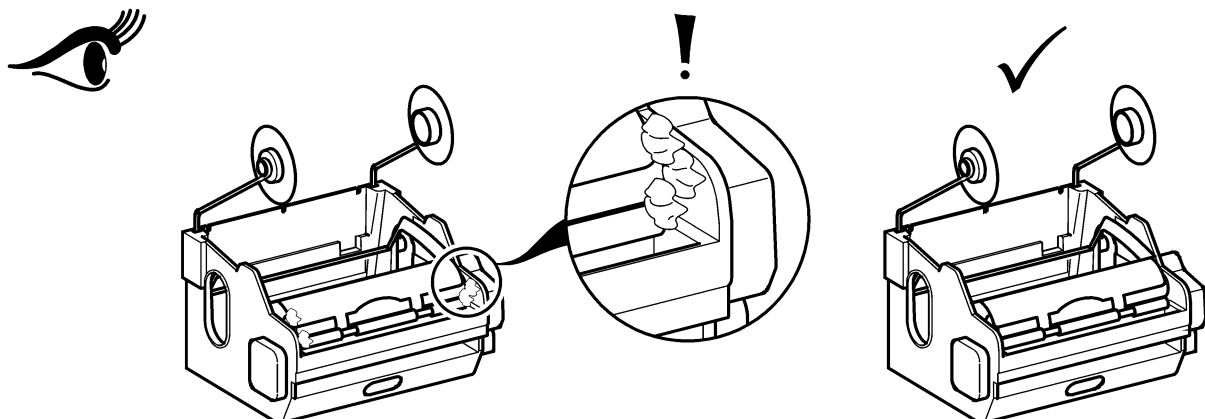
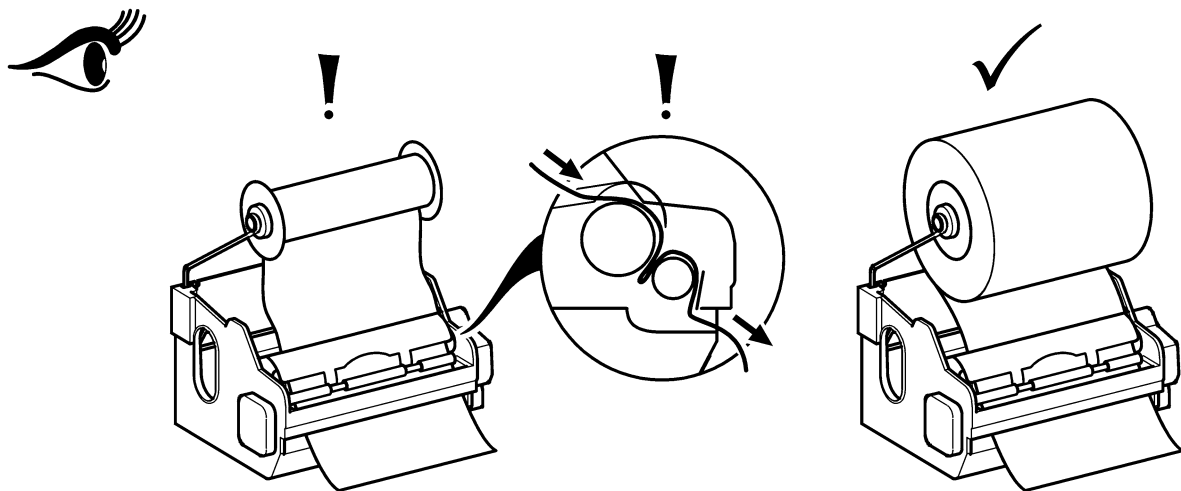
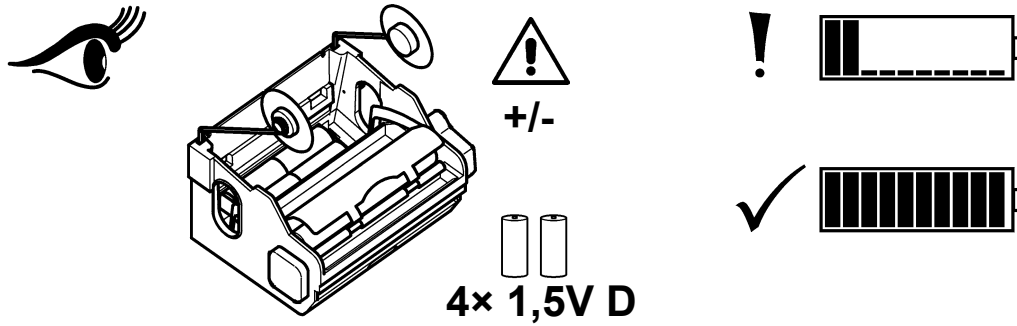


Wartung

EN Maintenance
 FR Maintenance
 ES Mantenimiento
 CS Varování

NL Onderhoud
 PL Konserwacja
 SV Underhåll
 HU Figyelmeztetés
 FI Huolto

EL Προειδοποίηση
 IT Manutenzione
 RU Техническое обслуживание
 RO Avertisment

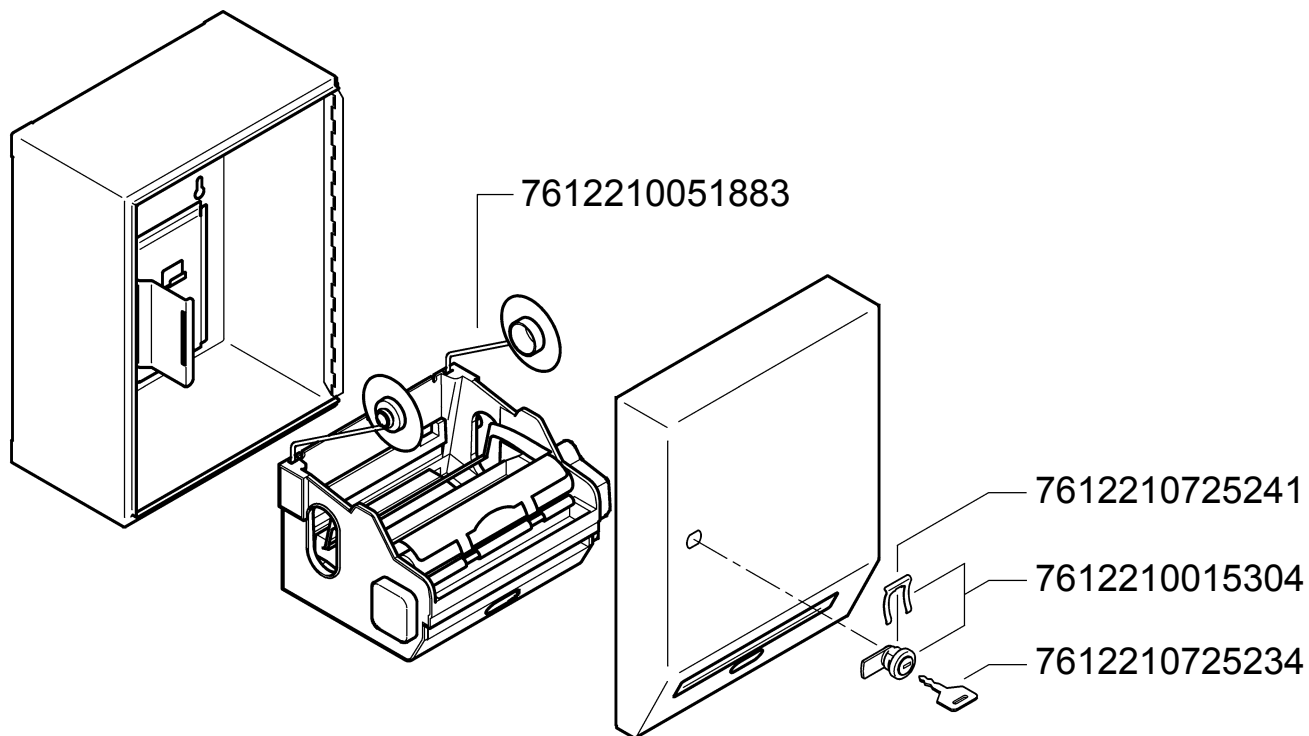


Ersatzteile

EN Replacement parts
FR Pièces de rechange
ES Piezas de recambio
CS Náhradní díly

NL Reserveonderdelen
PL Części zamienne
SV Reservdelar
HU Pótalkatrészek
FI Varaosat

EL Ανταλλακτικά
IT Pezzi di ricambio
RU Запчасти
RO Piese de schimb



Notizen

EN Notes
FR Notes
ES Notas
CS Poznámky

NL Notities
PL Uwagi
SV Notiser
HU Jegyzetek
FI Muistiinpanot

EL Παρατηρήσεις
IT Annotazioni
RU Примечания
RO Notițe

Notizen

EN Notes
FR Notes
ES Notas
CS Poznámky

NL Notities
PL Uwagi
SV Notiser
HU Jegyzetek
FI Muistiinpanot

EL Παρατηρήσεις
IT Annotazioni
RU Примечания
RO Notițe

Notizen

EN Notes
FR Notes
ES Notas
CS Poznámky

NL Notities
PL Uwagi
SV Notiser
HU Jegyzetek
FI Muistiinpanot

EL Παρατηρήσεις
IT Annotazioni
RU Примечания
RO Notițe

Hotline

AUT

Franke Ges.m.b.H
Oberer Achdamm 52
6971 Hard / Austria
t: +43-(0)5574-6735-0
e: ws-info.at@franke.com

UAE

Franke L.L.C
P.O. Box 14511
Ras Al Khaimah / United Arab Emirates
t: +971-(0)7-244-4940
e: ws-info.ae@franke.com

BEL

Franke N.V.
Ring 10, PB 117
9400 Ninove / Belgium
t: +32-(0)54-310130
e: ws-info.be@franke.com

CAN

Franke Kindred Canada Limited
1000 Kindred Road
L4R 4K9 Midland, Ontario / Canada
t: +1-705-526-5427
e: ws-info.ca@franke.com

SUI

Franke Washroom Systems AG
Franke-Strasse 2, Postfach 237
4663 Aarburg / Switzerland
t: +41-(0)62-787-3131
e: ws-info.ch@franke.com

CZE

Franke s.r.o.
Kolbenova 17
19000 Praha 9 / Czech Republic
t: +420-281-090-429
e: ws-info.cz@franke.com

GER

Franke Aquarotter AG
Parkstrasse 1 - 5
14974 Ludwigsfelde / Germany
t: +49-(0)3378-818-0
e: ws-info.de@franke.com

ALG

Sarl BFIX Groupe
Résidence Chaabani, Val d'Hydra
16000 Alger / Algeria
t: +213-(0)21 60 13 60
e: customer@bfixgroupe.com

EGY

Franke Kitchen Systems Egypt S.A.E.
1st Industrial Zone
6th October City, Cairo / Egypt
t: +20-(0)2-828-0000
e: ws-info.eg@franke.com

ESP

Franke WS Iberia
Avda. Puente Cultural, 10 A, 1º- ofi.6
San Sebastian de los Reyes, 28703 Madrid
t: +34-(0)91-659-3197
e: ws-info.es@franke.com

FIN / SWE / NOR / DEN

Franke Finland Oy
Vartiokuja 1
76850 Naarajaervi / Finland
t: +358-(0)15-3411-1
e: ws-info.fi@franke.com

FRA

Franke Ges.m.b.H
Oberer Achdamm 52
6971 Hard / Austria
t: 0800 909 216
e: ws-info.fr@franke.com

GEO

Franke Caucasus Ltd.
7, Agladze Street
Tbilisi, 0154 / Georgia
t: +995-(0)32-351672
e: info@franke-ge.com

GRE

Franke WS Greece: G-Style S.A.
119, Kifissias Ave.
151 24 Maroussi, Athens / Greece
t: +30-(0)210-614-1196
e: ws-info.gr@franke.com

HUN

Franke WS Magyarországi Közvetlen
Kereskedelmi Képviselet
Könyves Kálmán. krt. 76., 1087 Budapest
t: +36-(0)1-313-84-84
e: ws-info.hu@franke.com

ITA

Franke Ges.m.b.H
Oberer Achdamm 52
6971 Hard / Austria
t: +39-0376-850-120
e: ws-info.it@franke.com

NED

Franke N.V.
Ring 10, PB 117
9400 Ninove / Belgium
t: +31-(0)88-0027-368
e: ws-info.nl@franke.com

POL

Franke Polska Sp. z o.o.
Aleja Krakowska 63
05-090 Raszyn, Sekocin Nowy / Poland
t: +48-(0)22-711-6717
e: ws-info.pl@franke.com

POR

Franke Portugal S.A.
Estrada de Talaide, Edifício 3, Cruzamento
de Sao Marcos, 2735-531 Cacém / Portugal
t: +351-(0)21-426-9670
e: ws-info.pt@franke.com

RUS

Franke Russia GmbH
ul. Korabelnaya 6
198096 St. Petersburg / Russia
t: +7-(0)812-324-1282
e: ws-info.ru@franke.com

ROU

Franke Romania SRL
98, Blvd. Biruintei
077145 Bucharest - Pantelimon / Romania
t: +40-(0)21-350-1550
e: ws-info.ro@franke.com

SLO

Barjans d.o.o.
Pod Hruševco 20
1360 Vrhnika / Slovenia
t: +386-(0)1-750-66-52
e: barjans@barjans.si

SVK

AQUA-SENZOR s.r.o.
Opatovská cesta 81
040 01 Košice / Slovakia
t: +421-(0)55-6740-356
e: aqua-senzor@aqu-senzor.sk

TUN

HANDASSA GROUP
48 Av. Taieb Mhiri Imm. Les Jasmins apt. n°5.
2080 Ariana / Tunisia
t: +216-(0)71-702-272
e: info@handassagroup.com.tn

TUR

Franke Mutfak ve Banyo Sistemleri San. ve Tic. A.Ş
Gebze Organize Sanayi Bölgesi
Tembelova Alanı 3500 sokak No: 3503
Gebze, Kocaeli / Türkiye
t: +90-(0)262-644-6595
e: ws-info.tr@franke.com

UKR

Franke Ukraina LLC
7D, Zdolbunivska Str.
Kyiv 02081 / Ukraine
t: +380-(0)44-492-0015
e: ws-info.ua@franke.com

GBR / IRL

Franke Sissons Ltd.
Carrwood Road, Sheepbridge
Chesterfield S41 9QB / United Kingdom
t: +44-(0)1246-450-255
e: ws-info.uk@franke.com

RSA

Franke Kitchen Systems (Pty) Ltd.
1194 South Coast Road
4060 Mobeni / South Africa ZAF
t: +27-(0)31-450-6301
e: ws-info.za@franke.com

Other Countries:

Franke Ges.m.b.H
Oberer Achdamm 52
6971 Hard / Austria
t: +43-(0)5574-6735-0
e: ws-info.int@franke.com